



Dispositivo n. 19/2022

Prot. n. 354 del 28/01/2022

Anno 2022 - tit. VIII cl. 2 fasc. 1

Affidamento diretto, fuori mepa, ai sensi dell'articolo 1, comma 2, lettera a) del decreto legge n. 76/2020 convertito in legge 11/09/2020 n. 120, come modificato dall'art. 51 del D.L. n. 77/2021 per affidamento del servizio di traduzione articolo dall'italiano all'inglese per esigenze di ricerca della dott.ssa Stefania Filosini

CIG: Z7A34C9389

IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO

- **Vista** la richiesta della dott.ssa Stefania Filosini, prot. n. 142 del 13/01/2022, con la quale chiede di procedere all'affidamento del servizio di traduzione articolo da inserire nella pubblicazione degli atti del Convegno "La tradition johannique dans la poésie tardo-antique et médiévale" tenutosi a Strasburgo il 16 e 17 settembre 2021, da far gravare sui Fondi residui messi a disposizione dalla prof.ssa Consolino;
- **Preso atto** che la dott.ssa Filosini chiede di affidare il servizio all'operatore economico ALFABETA – SRL con sede in Roma, C.F. e P.IVA 05847051009, motivando la scelta nella natura del contributo da tradurre che per il suo carattere scientifico e specialistico richiede competenze altamente qualificate che la dott.ssa Filosini attesta di riscontrare nel citato operatore economico avendo già ricevuto dal medesimo prestazioni rispondenti alle caratteristiche che si richiedono a traduzioni di alto livello scientifico;
- **Acquisito** il preventivo dell'operatore ALFABETA – SRL per un importo pari a € 704,00 + IVA 22%, ritenuto congruo rispetto al servizio richiesto e ai prezzi di mercato;
- **Ravvisata** la necessità di attivare le procedure per l'affidamento della fornitura di cui sopra;
- **Considerato** che l'importo dell'affidamento relativo al servizio richiesto è pari ad euro € 704,00 + IVA 22%;
- **Constatato** che la fornitura in oggetto rientra nei limiti di valore previsti dall'art. 1, comma 2, lett. a) del D.L. n. 76/2020 convertito in legge n. 120/2020, come modificato dall'art. 51 del D.L. n. 77/2021;
- **Visto** l'art.1, comma 450 della legge 296 del 2006, come modificato dalla legge di bilancio 2019 (legge 30 dicembre 2018 n.145) che consente gli acquisti al di fuori del mercato elettronico della P.A. per importi inferiori ad euro 5.000,00;
- **Considerato che:**
 - il servizio è funzionale all'attività di ricerca della dott.ssa Filosini;
 - il contratto ha per oggetto l'acquisto del servizio di traduzione testo dall'italiano all'inglese;
- **Accertato** che non è presente nessun rischio di interferenza;
- **Accertata** la regolarità del DURC dell'operatore ALFABETA – SRL con validità fino al 24/05/2022;
- **Constatato che** non risultano annotazioni sul Casellario ANAC – sezione riservata nei confronti della Ditta di cui trattasi, consultato in data 13/01/2022;



- **Acquisita** in data 21/01/2022 la dichiarazione rilasciata ai sensi degli artt. 46 e 47 e 76 del DPR n. 445/00 e dell'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016;
- **Verificata** la copertura economica della seguente voce di bilancio: **UA.ATE.DSUM - COAN: CA.04.03.08.01 - Acquisto di servizi – Progetto: 09_RES_RIA_CONS;**
- **Visti:**
 - Il D.L. n. 77/2021 conv. in L. n. 108/2021;
 - Il D.L. n. 76/2020 convertito in L. n. 120/2020;
 - Il D.Lgs n. 50/2016 e s.m.i. – Codice dei Contratti Pubblici;
 - Le Linee Guida ANAC n. 4 recanti “Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici”, aggiornate al D.lgs 19/04/2017 n. 56 con delibera del Consiglio Anac n. 206 del 01/03/2018;
 - Il D.P.R. n. 445/200 e s.m.i.;
 - La Legge n. 241/90 e s.m.i.;
 - Il D.Lgs n. 33/2013 e s.m.i.;
 - La Legge n. 190/2012 e s.m.i.;
 - La Legge n. 135/2012;
 - La Legge 488/1999;

DETERMINA

1. di autorizzare l'affidamento diretto, fuori MEPA, ai sensi dell'art. 1, comma 2, lett. a) del D.L. n. 76/2020 convertito in legge n. 120/2020, come modificato dall'art. 51 del D.L. n. 77/2021 per i motivi di cui in premessa, all'operatore economico ALFABETA – SRL con sede in Roma, C.F. e P.IVA 05847051009, avente ad oggetto il servizio di traduzione articolo dall'italiano all'inglese, per l'importo pari a € 704,00+ IVA 22%;
2. La spesa totale graverà sulla seguente voce di bilancio:
UA.ATE.DSUM - COAN: CA.04.03.08.01 - Acquisto di servizi – Progetto: 09_RES_RIA_CONS;
3. di disporre che il pagamento verrà effettuato a seguito della presentazione di apposita fattura debitamente controllata e vistata in ordine alla regolarità e rispondenza formale e fiscale e alla dichiarazione di avvenuta Verifica di Conformità come previsto dall'art. 102, comma 2 del D.Lgs.50/2016 e s.m.i.;
4. l'affidamento è risolutivamente condizionato all'esito positivo dei controlli sul possesso dei requisiti di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., in caso di successivo accertamento del difetto dei requisiti prescritti il contratto sarà risolto, con previsione di pagamento delle sole prestazioni effettivamente eseguite, (nelle ipotesi di contratti ad esecuzione continuata) e con il contestuale incameramento della cauzione definitiva, ove prevista, e l'applicazione di una penale di importo non inferiore al 10% del valore contrattuale.

NOMINA

Responsabile del Procedimento il segretario amministrativo contabile del Dipartimento di Scienze Umane, dott.ssa Morena Del Vecchio, che dichiara di non trovarsi in una situazione di conflitto di interessi.

L'Aquila 28/01/2022

IL DIRETTORE
Prof. Livio Sbardella
f.to Livio Sbardella



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DELL'AQUILA



DSU
Dipartimento
di Scienze
Umane

“Il presente documento è conforme al documento originale ed è prodotto per la pubblicazione sul portale istituzionale nella modalità necessaria affinché risulti fruibile dai software di ausilio, in analogia a quanto previsto dalla legge sull'accessibilità. Il documento originale con le firme autografe è a disposizione presso gli uffici della struttura competente”